

中国服饰文化 参考文献目录

李之檀◎编

中国纺织出版社



●李之檀 编

中国服饰文化参考文献目录

中国纺织出版社



内 容 提 要

中华民族服饰历史渊远流长,形式丰富多彩,文化内涵博大精深,是重要的历史遗产和文化艺术宝藏。为了帮助读者从宏观上了解服饰文化研究工作的整体面貌,了解前人和已经取得的研究成果,由李之檀先生经过十几年搜集、整理、研究编写了《中国服饰文化参考文献目录》,它可以把读者带入服饰文化宝库。

该书分为上下两篇,上篇为“民族服饰文化参考文献目录”,下篇为“古代服饰文化参考文献目录”。“民族服饰文化参考文献目录”所收文献,以反映服饰的民族特征为主题,涉及综合论述、专题研究、理论分析等多方面的内容,共收文献 2563 条,时间上自清初,下迄 20 世纪末,内容按民族排列。

“古代服饰文化参考文献目录”分:古代文献举要、综合论述、断代论述、专题论述、麻毛棉丝、织染绣、丝绸之路与服饰文化交流七大类,下分 84 目,共收文献 6501 条,收文时间上自先秦,下迄 20 世纪末,分类排列,查找方便。

《中国服饰文化参考文献目录》是服饰研究者以及从事民族学、民俗学、民艺学、科技史、工艺史、纺织史、印染史、刺绣史、金工史、服装设计、美术创作、影视演艺等各界必不可少的工具书,更是民族服饰爱好者的入门指导书。

图书在版编目(CIP)数据

中国服饰文化参考文献目录/李之檀编. - 北京:中国纺织出版社,2001.3

ISBN 7-5064-1884-3/C·0009

I. 中… II. 李… III. 服饰-专题目录-中国 IV. Z88:TS941.11

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 46595 号



策划编辑:包含芳 责任编辑:马 涟 责任校对:陈 红
责任设计:胡雪萍 何 建 责任印制:初全贵

中国纺织出版社出版发行

地址:北京东直门南大街 6 号

邮政编码:100027 电话:010-64168226

<http://www.c-textilep.com/>

E-mail:faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社印刷厂印刷 各地新华书店经销

2001 年 3 月第一版第一次印刷

开本:787×1092 1/16 印张:49.5

字数:727千字 印数:1—3000 定价:120.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

中國服飾文化
參考文獻目錄

王世襄題





历史博物馆
馆长 陈乔

李之檀

沈从文
先生

演员
徐洗繁

服装师
李秀文

演员
赵韞如

演员
王望

一九六〇年服饰史专家沈从文先生
为北京人民艺术剧院《虎符》剧组讲解古
代服饰及生活习俗



李婉芬 演员

朱琳 演员

谢延宁 演员

叶子 演员

梅阡 导演

序

李希凡先生

本书的编著者李之檀先生与我的工作单位都隶属于文化部，而他学习和工作的单位，又与中国艺术研究院，特别是美术研究所有着极密切的关系。之檀先生是我的同代人，他 1955 年毕业于中央美术学院绘画系，我却是 1955 年研究生学业未竟，即被调到人民日报社文艺部做编辑，干了三十二年。离开人民日报社后，落脚到文化部所属的中国艺术研究院，搞行政，当院长。之檀先生则在中国历史博物馆从事陈列美术工作四十多年。在 1959 年中国历史博物馆建新馆时，之檀先生就担任中国通史陈列的总体艺术设计工作，以及历史画、历史人物雕塑的美术创作的组织工作，有了历史文化的知识积累，也正是从这时开始，他协助沈从文先生向美术家介绍历朝历代的生活习俗、服装饰物，以扩展历史画创作的人文空间，使之更合乎历史的真实。于是，之檀先生在本职的展览美术设计工作之余，更致力于各种历史形象资料的整理和积累，并为社会咨询做了不少工作。1962~1964 年，他参加了沈从文先生《中国古代服饰研究》一书的编辑与绘图工作，又经历了以后此书编辑出版的全过程。1987 年之檀先生主持筹办的“中国历代妇女形象服饰展览”，在日本东京等五个城市展出，观众达十二万人次，对中华服饰文化的传播起到了很好的效果。他还担任了黄能馥先生主编的《中华服饰艺术源流》、《中国历代服饰艺术》两本书的图片顾问。之檀先生 1988 年被聘为中国历史博物馆副研究馆员，1992 年被聘为研究馆员，同年享受国务院颁发的政府特殊津贴，在中国版画史研究方面也有著作问世。

我国对中华服饰文化的研究工作起步较晚，沈从文先生的《中国古代服饰研究》可说是具有开拓性、系统性的第一部著作。经过众多专家学者的努力，这一学科的研

究工作日渐繁荣,而服饰文化做为独立的门类学科,引起社会的广泛关注,则是在改革开放以后。中国艺术研究院与北京服装学院在20世纪80年代末共同倡议成立了中华服饰文化研究会,目的是与社会各界同道共同促进这一学科的普及和发展。博学而又热心于公益事业的李之檀先生首聘为研究会的兼职研究员,不取报酬,对该会成立以来开展研究工作,收集整理实物和图片资料,运用传统工艺仿造复制从荒古年代至民国时期的静态展示服饰和动态展演服饰,以及该会1992年举办的“全国首届服饰文化博览会”、“首届中华服饰文化艺术展”,都给予了全力的指导和咨询。由中国纺织出版社出版的《中国服饰文化参考文献目录》,正是他十多年来搜集、整理、研究的成果。

学科的目录学,可以从宏观上帮助研究者了解这一学科研究工作的全局,掌握尽可能多的信息量,了解前人和社 会已经取得的研究成果。对于业余爱好这一学科的人,也可以起引导作用,把人们带入本学科的知识宝库。之檀先生对这一学科有较深入的了解,接触面也比较广泛,他整理的文献目录,达到了一定的深度和广度。有了这样的参考文献目录,可以省去很多检索之苦,相信会给读者带来很多方便。

中华服饰文化,既是古老的,又是常新的。说它古老,是因为几千年绵延不断,老祖先给我们留下了丰富的文化遗产。说它常新,是因为不断有新的研究领域和新的研究成果出现。中国服饰文化历史悠久、地域辽阔、民族众多、遗产丰富、内涵深邃。中国服饰文化和世界的交流,也是分不开的。这样庞大的研究课题,单靠少数人去研究是很难收效的。第一要靠社会各方面的努力,第二要靠几代人的奋斗,第三要靠多学科的配合。我们以正确的思想做指导,采取文献与文物相结合、文物与历史遗存下来的形象材料相结合,经学、史学、文学相结合,考古学、历史学、民族学、民俗学、民艺学相结合,利用现代化手段,多角度、多方位、多层次地去研究,一定会不断取得新的令人鼓舞的研究成果。

在本目录中所收众多文献的作者中,很多都是学识渊博的专家学者。其中有考古学家,有历史学家,有博物馆工作者,有美术史家,有工艺学家,有画家、影视演艺界的服装设计家,有教授或教师,有民族学家,有服装设计师;还有众多的各学科的专家学者,他们从事文化史、风俗史、科技史、美学史、工艺史、纺织史、印染史、刺绣史、文字学史、文献学史、民族关系史、中外关系史等诸多学科的研究,他们把多学科的富有人

文精神的研究成果,带给了服饰文化研究,大大促进了不同学科的研究成果转化。

近年来,服饰文化研究工作的国际交流与合作不断发展。目录中也收录了一些外国学者的著作。中外学者共同关心的问题,是在服饰文化的领域中,国与国之间的服饰文化交流,彼此间的渊源与彼此间的影响,“丝绸之路”更是国际上学术研究的热点。这种学术交流,无疑打开了多方面的视角,使彼此的研究工作眼界更加开阔。

总之,各种研究成果,都有它的独特优势,相互沟通、相互交流,会大大促进学术研究的发展。

之檀先生把他的《中国服饰文化参考文献目录》文稿送来,要我作篇“序”,而我无论对服饰文化,还是对目录学,都知识很少。不过在拜读文稿之后,引发了以上这样一些联想,就不揣浅陋,把它们写出来,敲几声边鼓,不敢说求教于方家,只算是不辜负之檀先生的盛情与嘱托吧!

李希凡

2000年5月18日于北京

序

王宇清先生

《左传》襄公廿四年的传文说：“太上有三不朽”——立德、立功、立言。李之檀先生不朽了，在他编的《中国服饰文化参考文献目录》出版行世以后，这也正是广义的“立言”以助长治学、以惠众益世的不朽。

1991年之夏，我从台湾前往湖北江陵参与“中国古代服饰研究国际学术会议”，会中结识了来自北京中国历史博物馆的李之檀先生。由于他和善友好，加上我曾经从事位于台北南海路“国立历史博物馆”的筹建，后又承乏馆务，由此两馆同名，不禁彼此倍感亲切。既而他递给我一本手稿，谦称“求教”，我一见稿名《中国服饰文化参考文献目录》（以下简称《参考文献目录》或《目录》），立即激起了我心灵的震撼，又惊又喜；这原是我近几年一直想做的事，如今他先做了。当晚携回旅邸夜读，很觉得难能可贵，其中对台海两岸尚在壁垒森严时期我的几种著论竟已纳入了，两岸开放以后的更不用说了。次晨璧还原稿时，向他表示仰慕，他说还没有完篇，犹待补充，我为他祝福，并盼此书早日问世。

1994年的7月底，由立会于台北之“中华服饰学会”值年主办“第十三届国际服饰学术会议”，为了便利大陆学人的参加，特在沈阳举行，会期是7月27日至29日三天。我和李之檀先生在会议中又欢愉相见了，这一次，他交给我已脱稿的《参考文献目录》，要我写“序”，并托我谋求出版，我衷心快畅之余，一口都答应了。

这一部《目录》的内容，计为古代文献举要、综合论述、断代论述、专题论述、麻毛棉丝、织染绣、丝绸之路与服饰文化交流七大类。“类”之下为“目”，

目之下为逐条编次，各类的目条之数不等。“著者”包括中国两岸以及日、韩、欧、美各国的同道，相当的广阔，内容至为丰富。

这一部《参考文献目录》的涵盖很广，观诸上述“类”、“目”、“条”的景况，这就可以想见。因此自必广面便利于整个服饰文化多角分工各部门同道的参用。所以前文我说它“难能可贵”。

这种《参考文献目录》乃是治学、求艺很需要的“工具书”。此书属于“目录学”门类的“书目”之部，从古到今，这种书的名称多有不同，分别有“书目”、“通检”、“引得”、“提要”、“举要”、“索引”、“简明目录”……有的只载书名、作者、出版处所，或有出版年份；有的“兼”述其重点内容。如今李先生的这一部《参考文献目录》，那是或“兼”或否。如此或当时获致的条件之不同使然。

为什么我在江陵初见这部《目录》的稿本时为之“震撼”？为之“又惊又喜”？既而又乐于写序和谋求出版？乃缘于我对服饰学术、教育的研究、开发和推展，甚至对于相关产业的精进提升，都持有高度的兴趣和关切。为此，更有过40年“筚路蓝缕，以启山林”之艰辛的历程，所以爱之深而盼之切。并深深体验到我国在这方面或有从业员的努力，还似觉不甚够，极待说服加强，但同时需要给予得能“事半功倍”的条件，假如有了这一部《目录》，必然利于启发兴趣，大增事功，并可望缘此产生因果循环为用而更上层楼的效应。所以我早想编著这样的《目录》，所以一见李之檀先生已有此而为之“震撼”，为之“又惊又喜”。

原来，我在距今四十多年前来到台湾，那时所见当地的文化艺术显得荒寂，同时缺乏舞台剧的话剧脚本，于是我就先后写了几个多幕史剧的剧本，当时的上演率和各方反应评论都还不错，并曾幸获“中华文艺奖金会”征稿的首奖。其中有一本写清末为革命殉难，被誉为“青年之神”的《邹容传》，1994年10月7日至28日间在台北、高雄、台中、台南等地多场上演。我写剧本，喜爱忠于史事，并且每一本都有尽力做得到的“考证”后记。为求取舞台效果，对史实发生时、空的挪动和不得已的“加油添酱”之处，也都在“后记”中加以说明。可是由于我忠于史实，对服装、道具也很注意，不很赞同“戏者戏也”的观念，因而在这一方面，有时会

和服装师甚至导演间弄得不愉快，这时，他们会说：“好的，请您给嘛。”那时我年青胆大：“好的，我给。”可是一经“我给”，却有时而穷。愧赧之余，赶紧找书，可又往往“此路不通”。诚如宋人郑樵有言：“……刘氏作七略，收书不收图。班固即其书为（《前汉书》）‘艺文志’。自此以还，图谱日亡，书籍日冗，所以困后学而堕良材者，皆由于此。”自忖我非“良材”，犹多“后学”之“困”。又连忙向各大学文史系所的友人求援，至此忽然发现对“中国服装史学”这一学科，竟然是一片空白，从来“无人问津”！纵有零星、片断的考章，却也不能汇为体系，也都缺乏附图。如此较之西方、较之日本，真是瞠乎其后。如此而身为自古号称“衣冠文物之邦”的国民，不禁为之汗颜。况乎世界大势，服装设计、行销的新兴产业之兴起，而在浩浩荡荡而来，对中国服装史学这一门学科的积极研究与开发，极待倾力以赴，俾以厚植温故创新的设计灵感之根源。于是我经过多日五次三番的考虑，终于下定决心，特别对“中国服装史学”的开发、研究和推广这一目标，“签下了卖身文契”——决意下半辈子全心致力于此。这一点在那时，真是“人弃我取”，实在是“冷门”。但我不管这些，总是废寝忘餐地锲而不舍以赴。不意隔了几年，受到时代潮流的冲击和台湾的经济建设日益发达，乃至高呼“经济起飞”的口号，因此，对服装、织品设计师人才培养的需要日益迫切起来。这时，我好似赌博“押宝”押上了，赢了！先后有实践家政专科学校（今已改制为“实践设计管理学院”）和辅仁大学设有专业科、系，聘我任教“中国服装史”，这时，这门学科却成了“热门”了，而且愈来愈热。前几年，辅仁大学又创设了“织品服装研究所”，我也首当其聘，担任同一学科专题研究指导的教职，因此有幸“教学相长”，不无寸进。但我一向以谨严自勉，不敢轻易祸枣灾梨。其间，我又先后联络同好师生创立“中华服饰学会”，合力推动会务，又联合日、韩同道创立“国际服饰学术会议”，在1982年初夏于台北召开首届会议；尔后，分别在台北、东京、汉城开会，既而又推展到欧美开会。第十三届会议是在沈阳举行（已见前文），至于在湖北江陵所开的“中国古代服饰研究国际学术会议”，原是由于上项“国际会议”的影响而开创的。回顾以上若干年中，本门学科的研究和发展日益扩大，各方的论著日多，一片蓬勃隆盛的景象，好不令人快幸欢腾。当然，此乃当前国际现势，也是时代进展带动了我服饰产业、外贸等等客观的刺激所促

成的。

惟其为此，那就更迫切需要我们大家，以至生生不已后起之秀的同道们积极进行种种有关“学”和“艺”的研究和拓展，就更迫切需要这种《服饰参考文献目录》来给我们指标“引得”以求好似“乘上电梯”而“扶摇直上”，不再需要一如我之当年“筚路蓝缕”地去攀登悬崖峭壁了！所以我为之“震撼”，为之“又惊又喜”，如同求宝而得宝！

但是，本人管见所及，还得趁此机会补充几点我胸中积压多年的心声，以求教于明师益友。如后：

一、过去此道不彰，考证不足，及今仍有不少的著作，每每治学的态度不够严谨，也不肯多下功夫，因而问题重重。今后希望能多多使用这一部《服饰参考文献目录》，尽力参研、考误、辨正，然后再下笔写作，并不惜反复琢磨修正。

二、国人大多误以戏剧的服饰就是真实历史的服饰，日常所见许多雕塑、绘画神像的服饰，也往往像是“戏者戏也”的舞台人物，这是一种文化的伤害。希望我们都得尽力于“医疗”服务，以正其是非，因而对这一部“文献目录”，也大有需要。

三、我国传统服饰制度的特质全然异于西方，西方各民族的相互征服，各行其道，尊己而卑人。中国反是，最重要的：中国的服饰自始有其精神内涵之美寄寓其中，乃是为了表征“替天行道”，以及“表德劝善”、“报往励来”，绝不是仅仅皮相之象，也不是“隆其等威”，或“封建”、“独裁”的意识形态。那“隆”、“封”之说，乃是后人的错认、错用、错评。当然，也曾有一部分后期专制帝王有此移花接木之用，这是事实。但不应“一竿子打落一船人”，不问青红皂白，“一律枪毙”。这一项文化的伤害尤其严重，极待亲爱的同道们大家多多使用本《服饰参考文献目录》，深入研究，快快处方用药，救救“我们的中华服饰文化”。

四、溯自鸦片战争及今，加上否定自我文化的影响，那民族自信自尊的意识还没有完全恢复，服装设计师们似每有不免忘却本土，不能尽力于用己之长去吸收外来的长处而温故求新以奉献于国际，服务于国际。政府方面，也还欠缺对这一方面的认识、注意和鼓励。希望大家今后也能多多用上这一部《服饰参考文献目录》，挺起胸膛，再出发、再冲刺，以加强养份于服饰的学术与产业，服务于世

界人类。

以上各节，全然是肺腑之言，绝非自我标榜，更不敢任发狂言，而是意在敬业才能有成，知往裨益励来。管见出于赤忱，仍祈爱我者教我。

最后，谢谢您阅读了本文。祝您健康、快乐、成功。

江苏高邮 王宇清

一九九四年十月三日于台北寓所

（王宇清先生，文学博士，曾从事台北历史博物馆筹建工作并任第二任馆长，现任台北辅仁大学织品服装研究所教授、辅仁大学亚洲服饰文化中心主任、中华服饰学会名誉理事。曾著有《周礼六冕考辨》、《冕服服章之研究》、《中国服装史纲》、《历运服色考》、《历代妇女袍服考实》、《徐福造像衣冠之拟议》等多种极有学术价值的著作，是台湾中国古代服饰研究的著名学者和教育家，是国际服饰学术会议的倡议和创始人。目前国际服饰学术会议已召开了十六届，对服饰文化学科的国际交流作出了贡献。王宇清先生的这篇序言，写于1994年，在此之后，本书的编著者，又将文献目录不断搜集补充，现在出版的这本目录，较之七年前王宇清先生所看到的目录，又增加了很多新的内容。）

自序

中国历史悠久、地域辽阔、民族众多。服饰文化遗产极其丰富，是中华民族文化的重要组成部分。

服饰是一种物质文化。服饰和人们的生产方式、生活方式紧密联系，不同历史时期的服饰，反映了不同历史时期的生产水平和科学技术水平。服饰又是一种精神文化，它反映了不同时期、不同地区、不同民族、不同社会阶层的观念意识形态、精神面貌、生活情趣、审美观点和审美水平。

服饰的发展，是整个历史发展的一个侧面，不同历史时期的政治、经济、科学、文化、哲学思想、民族关系和中外关系等各方面，都在服饰发展史中有所反映。

中华民族不仅追求服饰造型、色彩、纹饰的外形美，而且追求其内在含义的美，把外在的修饰与内在的道德修养、美好愿望联系在一起。服饰制度中不少具有“表德劝善，彰功报德”的含义。“吉祥如意、幸福美满”也是服饰装饰中经常表达的意愿。服饰礼仪制度“分亲疏、辨贵贱、明等威”，维护了社会秩序，形成了全社会服饰形象的多样变化和整体协调美。

各民族大众是服饰文化的创造者，他们的创造不仅美化了生活，而且体现了各族人民的美好情感和愿望。各民族由于地理环境、生产方式、生活方式、风俗习惯的不同，服饰各具特色。在中国历史上，各民族的服饰文化，相互学习、相互借鉴、相互启发、相互交流、不断变革、不断创新，共同促进了服饰文化的发展，形成了中国服饰文化的特色。

服饰历史的发展，也反映了中国和外国间的经济文化交流。著名的“丝绸之路”不仅是商业、文化和友谊的交流，同时也把中国的丝绸和服饰经过西亚传到遥远的地中海和世界各地，外国的服饰文化也传到了中国。丝绸贸易，带动了欧亚大陆东西方的经济文化交流。中国服饰有它光辉的历史和深厚的文化积淀，有它自己独有的东方特色，在世界服饰史中占有重要地位，但又和世界各国人民进行着服饰文化交流，促进了彼此的友谊和发展。

我们的先人，留下了极为丰富的服饰文献史料，并得到了今人的发掘和整理。近百年来，文物考古事业又得到了蓬勃的发展，出土了大量的古代服饰实物和形象材料。民族学、民俗学、民艺学的研究也有了很大的发展。经学、史学、文学相结合，文物与文献相结合，为服饰史的研究，开辟了广阔的道路。

中华人民共和国建国以来，党和政府制定了一系列民族政策。对历史上的民族服饰文物进行了抢救、保护、征集、收藏、整理和研究，建立了专门的研究机构及收藏场馆，举办民族服饰陈列和博览会，并多次到国外展出。很多专家学者，发表了极有价值的学术报告、调查报告、专题论文，并出版了专题图书，取得了极其丰硕的研究成果。

我在中国历史博物馆工作了四十年，有幸参加沈从文先生主编的《中国古代服饰研究》一书的编辑和绘图工作，经历了这一出版工作的全过程，并能得到沈先生的当面教诲，使我在从事陈列美术设计工作之余，对中国服饰研究产生了浓厚的兴趣。社会各界的查阅资料和提出咨询，又促使我必须注意这一方面的资料情况和研究动态。近年来，海峡两岸以及国外的学者，对于中华民族服饰文化的研究，取得了可喜的研究成果，做为这一学科研究的近代奠基人沈从文先生的在天之灵，一定会感到无限的欣慰。但是由于信息流通不畅，近年来不少重要的研究成果或第一手材料还不为人们所知。为了弘扬中华民族的服饰文化，总结已经取得的成绩，促进服饰文化研究的发展，交流学术研究情况，为服饰文化的研究者和爱好者以及历史学、考古学、民族学、民俗学、民艺学、影视界、美术界、演艺界、服装设计界提供方便，特搜集编辑此目录，以供大家检索和参考，并以此献给尊敬的沈从文先生。由于编者所见所闻有限，一定会有不少重要的遗漏和差错，恭请广大读者指正。

本书的编辑出版，得到了社会多方面的帮助。中国艺术研究院院长、著名文艺

理论家李希凡先生在繁忙的工作中，为本书作序。著名文物专家王士襄先生为本书题写书名，编著者深表谢意。台北辅仁大学织品服装研究所教授、辅仁大学亚洲服饰文化中心主任、中华服饰学会名誉理事长、著名学者王宇清先生为本书作序，并多次提供台湾有关服饰论文著述目录及历届国际服饰学术会议论文目录近三百条，体现了海峡两岸学者研究和弘扬祖国历史文化的共同愿望。本书的最后出版，是经中国服装研究设计中心谭安先生推荐，由中国纺织出版社完成的。感谢中国纺织出版社，为出版此书投入了大量的人力、物力、财力，才使本书今天能与读者见面。

本目录在搜集整理过程中，还曾得到中国历史博物馆孙机先生、宋兆麟先生、信立祥先生、朱睿根先生、王宏钧先生、祝大震先生；中国社会科学院历史研究所中国古代服饰研究室王矜先生、王亚蓉女士；中国社会科学院考古研究所王岩先生；清华大学美术学院黄能馥先生；故宫博物院陈娟娟女士、李英华女士、张宏源先生、房宏俊先生；上海艺术研究所中国古代服饰研究室周汛女士、高春明先生；杭州中国丝绸博物馆赵丰先生、薛雁女士；苏州丝绸博物馆钱小萍女士；湖南长沙中国博物馆学会古代服饰研究会秘书长侯良先生；湖南湘绣研究所李湘树先生；沈阳工艺美术研究所周峰先生；中央戏剧学院舞台美术系钟林轩先生；中国艺术研究院中华服饰研究会秘书长徐潮女士；中国艺术研究院美术研究所金申先生；新疆维吾尔自治区文学艺术界联合会李肖冰女士、贵州民族学院美术系潘梅女士等的关怀和帮助以及提供有关资料，特在此一并表示感谢。

本书所选用的装饰性插图：皇清职贡图摹绘曾发表于沈从文《中国古代服饰研究》；少数民族织绣纹样曾发表于云南省民族研究所艺术研究室编《云南少数民族织绣纹样》；少数民族人物服饰曾发表于上海戏剧学院编绘《中国民族服饰》及各省编绘《兄弟民族形象服饰资料》。本书用了以上的图作插图，在此一并表示感谢。

在搜集编辑这本目录过程中，我的夫人温玉珍女士，给了我极大的支持，但不幸她只有 61 岁便因病逝世了。在她病重期间，仍然关怀我编好这本书，我深深地怀念她，并感谢她对我的帮助和支持。

李之檀

2000 年 4 月于北京石桥竹园